



PIENSE EN LA ENFERMEDAD SINDROME DE REYE (REYE'S SYDNROME)! ALERTA

Tanto la gripa como enfermedades similares a ella ocurren con frecuencia durante los meses de invierno. La gripe es causada por un virus y merece atención especial porque se asocia a una enfermedad infantil a veces mortal, el síndrome de Reye. Este afecta a niños desde la lactancia hasta aproximadamente los 19 años pero ninguna edad es inmune y puede aparecer de 3 a 5 días del comienzo de la varicela, un resfriado y otras infecciones virales. El síndrome de Reye afecta al cerebro e hígado, no es contagioso y a veces se confunde con la meningitis, encefalitis, diabetes, envenenamientos, sobredosis de medicinas o la muerte repentina del lactante (sudden infant death syndrome). Estudios recientes han demostrado una conexión entre el uso de aspirina y el desarrollo del Síndrome de Reye.

Después de mejorar de una infección viral, los síntomas que se describen a continuación deben tomarse seriamente, y como primeros indicios del síndrome de Reye. Consulte con su médico antes de dar aspirina a su niño, ya que el uso de aspirina está probablemente asociado a esta enfermedad, o medicinas contra las náuseas, ya que pueden ocultar los primeros síntomas en el siguiente orden:

- * vómitos persistentes y continuos
- * somnolencia, sopor
- * cambios de personalidad (niño irritable o combativo)
- * desorientación (no reconoce donde está o a sus familiares)
- * delirio, convulsiones, inconsciencia

La vida del niño depende del diagnóstico inmediato de esta enfermedad. Ella debe sospecharse en todo niño con varicela que vomita frecuentemente. Llame a su médico de inmediato si observa estos síntomas y dígame que el niño puede tener el síndrome de Reye. Si no puede comunicarse con su médico, lleve al niño al servicio de urgencia más cercano lo antes posible. Dos pruebas de función hepática (SGOT/SGPT) pueden ser indicativas de la presencia del síndrome de Reye. Si el tratamiento se instaure prontamente bajo el cuidado de personal médico especializado, cerca del 90% de los afectados se recuperan completamente.

Estudios epidemiológicos han demostrado la asociación del síndrome de Reye con el uso de aspirina para tratar enfermedades gripales, la varicela y resfriados. Si Ud. o un miembro de su familia tiene una enfermedad viral, no tome aspirina o cualquier medicina que contiene aspirina. El Cirujano General de los EEUU, la Administración Federal de Alimentos y Medicinas (FDA), y el Centro de Control de Enfermedades (CDC) recomiendan evitar el uso de todo preparado que contenga aspirina para tratar este tipo de enfermedades en niños y adolescentes menores de 19 años. Salicilato (salicylate, acetylsalicylate, acetylsalicylic acid, salicylic acid) es otra palabra para aspirina (aspirin); algunos productos comerciales ponen en su etiqueta salicilato en vez de aspirina. Cualquiera de los dos nombres que se encuentren en las etiquetas de medicamentos se debe evitar su administración a niños o adolescentes que sufran de algún episodio febril.

El National Reye's Syndrome Foundation es una organización sin fines de lucro, exenta de impuestos con filiales en 44 estados. La tarea de la NRSF ha sido y es la de divulgar nuevos conocimientos sobre el síndrome de Reye, con el fin de ayudar a diagnosticarlo lo antes posible, a la vez que aporta fondos para la investigación de sus causas, tratamiento y prevención.

Para más información comuníquese con la fundación: National Reye's Syndrome Foundation
426 N. Lewis Street
PO Box 829
Bryan, OH 43506-0829

O LLAME AL NUMERO 1-800-233-7393

E-Mail: nrsf@reyessyndrome.org
Web: www.reyessyndrome.org
reyessyndrome.wordpress.com



Preparaciones que Contienen Aspirina (Acetylsalicylate) y Compuestos Parecidos a la Aspirina

Las investigaciones epidémicas muestran que hay una asociación entre el desarrollo del Síndrome de Reye's y el uso de aspirina (un salicilato) que se toma para curar los síntomas de la influenza, de las viruelas locas y de las gripes. La Fundación Nacional del Síndrome de Reye's, el Cirujano General de los Estados Unidos, La Administración de la Comida y las Drogas y los Centros para Controlar las Enfermedades recomiendan que los niños hasta la edad de veinte años no tomen la aspirina ni las medicinas que contienen aspirina cuando están enfermos con la gripe, la influenza o las viruelas locas. Probablemente existan otros productos que contienen aspirina y esta lista no está completa. Los niños que sufren de la gripe o de la viruela loca deben evitar estos productos. Es posible reformular estos productos para quitar o añadir la aspirina. Siempre pregunte a su médico o a su farmacéutico acerca de las medicinas antes de tomarlas.

PRODUCTOS SIN RECETA MEDICA		PRODUCTOS CON RECETA MEDICA		PRODUCTOS CON RECETA MEDICA (continuación)	
Alka-Seltzer*	Bayer	Acuprin 81 Adult Low Dose Aspirin	Richwood	Magan Tablets	Savage
Anacin*	Whitehall Robins	Aggrenox Capsules	Boehringer-Ingelheim	Magsa Tablets	U.S. Pharmaceutical
Ascriptin*	Novartis	Butalbital, Aspirin, Caffeine & Codeine		Methocarbamol & Aspirin Tablets	Par
Bayer Aspirin*	Bayer	Phosphat Capsules, USP	Watson	MonoGesic Tablets	Schwaz
BC Powder*	Block	Carisoprodol and Aspirin Tablets	Par	Norgesic Forte Tablets	3M
Bufferin*	Bristol-Myers	Darvon Compound-65	Lily	Norgesic Tablets	3M
CVS Aspirin*	CVS Pharmacy	Dissacid Capsules and Tablets	3M	Percodan Tablets	Endo Labs
Doan's*	Novartis	Aspirin Delayed Release Tablets	Lotus Biochemical	Propoxyphene Compound 65	
Dristan*	Whitehall Robins	Endodan Tablets, USP Gli	Endo Generics	Capsules (CIU)	Teva
Ecotrin*	SK Beecham	Equagesic Tablets	Wyeth-Ayerst	Robaxinal Tablets	Robins
Excedrin*	Bristol-Myers	Fiorinal Capsules and Tablets	Novartis	Roxiprin Tablets	Roxane
Goody's Aspirin*	Block	Fiorinal with Codeine Capsules	Novartis	Salflex Tablets	Camrick
Kaopectate*	Pharmacia	Fioral with Codeine Capsules	Geneva	Salsate Tablets	Duramed
Maox*	Novartis	Gelprin Tablets	Alra	Soma Compound Tablets	Wallace
Midol*	Bayer	Halfprin Tablets	Kramer	Synalgos DC Capsules	Wyeth-Ayerst
Norwich Aspirin*	Chatterm	Helidotherapy	Prometheus Labs	Talwin Compound	Sand-Winthop
Rite Aid Aspirin*	Rite Aid	Lobac Capsules and Tablets	Searace	Trilistal Liquid & Tablets	Purdue Frederick
Pamprin*	Chatterm	Lortab ASA Tablets	UCB		
Pepto-Bismol*	Proctor and Gamble				
Sine-Off*	Hogil Pharmaceutical	*Para conservar el espacio en nuestra lista, hemos enumerado productos que no necesitan receta por marca solamente.			
St. Joseph*	Schering-Plough	Por favor recuerde que estos productos vienen en muchas formas, fuerzas y sabores. Asegúrese de revisar la etiqueta para saber si hay advertencias que se relacionen con el Síndrome de Reye's o cualquiera de los nombres de los ingredientes enumerados en el parafo antedicho.			
Vanquish*	Bayer				
YSP*	Carlsbad Technology				

Los siguientes productos están enumerados porque también pueden contener alguna forma de salicilatos. Aunque estos productos no se injieren a través de la boca, ciertos ingredientes se pueden absorber mediante la piel y por lo tanto es posible que tengamos riesgos para personas con el Síndrome de Reye's. Asegúrese de revisar la etiqueta y los ingredientes. Estos productos no se injieren y por lo tanto no se requiere que tengan aviso de advertencia de aspirina.

Astringentes	El Acne Bate	Limpiadores Del Acne
Bloque Del Sol	El Facial Friega	Masques Faciales
Champú De la Caspa	Frotaciones Del Dolor De la Artritis	Removedores De la Verruga
Crema hidratante De Exfoliating	La Relevación Del Dolor Del Musculo Bate	Aceites Perfumados De Wintergreen

Para más información, contacta a:
National Reye's Syndrome
Foundation, 26 N. Lewis St
PO Box 829

www.reyessyndrome.org